

Trento, 19 giugno 2018

OGGETTO: Gara europea a procedura aperta per l'appalto di fornitura di attrezzature scientifiche per il potenziamento della Micro Nano Facility della Fondazione Bruno Kessler verso la nanofabbricazione d'avanguardia.

Nota di chiarimento n. 4

A seguito di richiesta di chiarimenti formulata dai concorrenti interessati a partecipare alla gara in oggetto si precisa quanto segue:

Quesito 1

E' possibile presentare tutta la documentazione in inglese? Se così non fosse, quali documenti è obbligatorio presentare in Italiano? Se questi documenti sono copie di atti ufficiali (per esempio del registro di commercio), è necessaria una traduzione semplice o asseverata?

Risposta

Come già indicato nella nota di chiarimenti n. 2, il paragrafo 13 del disciplinare di gara – precisa che: *“Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione in lingua italiana. In caso di contrasto tra testo in lingua straniera e testo in lingua italiana prevarrà la versione in lingua italiana, essendo a rischio del concorrente assicurare la fedeltà della traduzione. È consentito presentare direttamente in lingua inglese la documentazione a corredo dell’offerta tecnica (ad esempio schede tecniche della strumentazione) senza traduzione”.*

I documenti ufficiali provenienti da Autorità straniere sono accettati in lingua originale con traduzione semplice in italiano.

Quesito 2

Al punto sei del paragrafo 2.2.1 del Capitolato tecnico è indicato un substrato bias. Deve essere incluso o predisposto per l'aggiornamento? Nel caso che debba essere incluso, quali sono i requisiti per l'alimentazione elettrica?

Risposta

Il punto 6 del paragrafo 2.2.1 dice: Le camere di processo 1 e 2 devono permettere l'applicazione ai wafer di una tensione di bias DC e pulsed DC.

Questo significa che i wafer devono poter essere polarizzati con una tensione continua (DC) e pulsata (pulsed DC) indicativamente di almeno 200 Volt.

Quesito 3

Al Paragrafo 2.2.4. del Capitolato tecnico è scritto che le pompe turbo dovrebbero essere levitate magneticamente tipo ATH-M. In totale sul sistema ci saranno 4 pompe turbo. Le due sulle camere di processo saranno di tipo ATH-M. Quali sono i requisiti per il trasferimento e il blocco del carico, in entrambe queste unità sarebbero raccomandate / sufficienti le pompe turbo più piccole - se si

richiede la levitazione magnetica potrebbe essere il tipo Hipace M o in alternativa le pompe standard Hipace con cuscinetti ibridi (soluzione tipica)?

Risposta

Per il sistema di pompaggio secondario del load-lock e della camera di trasferimento sono sufficienti delle turbopompe più piccole purché in grado di garantire il raggiungimento del vuoto ottimale. In ogni caso dovranno essere del tipo a sospensione magnetica come la serie HiPace M.

Quesito 4

All'articolo 3, punto C si parla di wafer edge. Quanti mm di wafer edge siamo autorizzati a toccare? E quanto è larga la zona di esclusione?

Risposta

Verrà considerata caratteristica migliorativa il sistema di movimentazione che toccherà il wafer esclusivamente nei 4 mm di bordo esterno.

Quesito 5

Nel disciplinare è inserito un riferimento per il pagamento del contributo per l'ANAC. E' valido anche per le società straniere (EU)? Dobbiamo registrarci per AVCPass e ANAC?

Risposta

Tutti i concorrenti devono pagare il contributo ANAC.

La registrazione ai servizi on line dell'Autorità è necessaria per la creazione del PassOE da consegnare alla stazione appaltante e per il versamento del contributo on line con carta di credito. Per la registrazione è necessario accedere all'indirizzo:

<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Servizi/ServiziOnline/RegistrazioneProfilazioneU>.

Per i soli operatori economici esteri, è possibile effettuare il pagamento anche tramite bonifico bancario internazionale, sul conto corrente bancario n. 4806788, aperto presso il Monte dei Paschi di Siena (IBAN: IT 77 0 01030 03200 0000 04806788 - BIC: PASCITMMROM) intestato all'Autorità Nazionale Anticorruzione. La causale del versamento deve riportare esclusivamente il codice identificativo ai fini fiscali utilizzato nel Paese di residenza o di sede del partecipante (p.e. VAT number) e il CIG che identifica il lotto al quale si intende partecipare. La ricevuta del bonifico effettuato deve essere allegata ai documenti di gara.

Quesito 6

Quali sono le garanzie per i pagamenti? Qual è la forma giuridica della Fondazione e quali sono i fondi di finanziamento?

Risposta

FBK al momento della stipula del contratto riconoscerà all'Appaltatore un acconto pari al 20% dell'importo contrattuale, dietro presentazione di garanzia fideiussoria di pari importo. Le

successive rate alla consegna e al collaudo rispettivamente del 20% e del 60% saranno pagate nel termine di 30 giorni dalla data di ricevimento delle fatture.

La Fondazione Bruno Kessler è un organismo di diritto pubblico e, in quanto tale, applica il Codice degli Appalti Pubblici; precisamente è un ente strumentale della Provincia Autonoma di Trento, costituito con legge e dalla stessa Provincia finanziato in modo prevalente. Come precisato nei documenti di gara l'appalto è totalmente finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) - Programma Operativo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento - Obiettivo «Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione» - Asse 1 «Rafforzare la ricerca, lo sviluppo tecnologico e l'innovazione» - Azione 1.1.1 - «Sostegno alle infrastrutture della ricerca considerate critiche/cruciali per i sistemi regionali».

- Paola Angeli -

Responsabile del procedimento per la fase di scelta del contraente
Responsabile Servizio Appalti e Contratti

(firmato in originale)

Documento pubblicato sul sito <https://trasparenza.fbk.eu> in data 19 giugno 2018